

التاريخ : 2005/10/18

الرقم : A/

Q-R - AMMI - 23 - 10 - 2005

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين
عطوفة السيد بسام الساكت المحترم
عمان - الاردن

الموضوع : البيانات المالية للفترة المنتهية في 2005/9/30

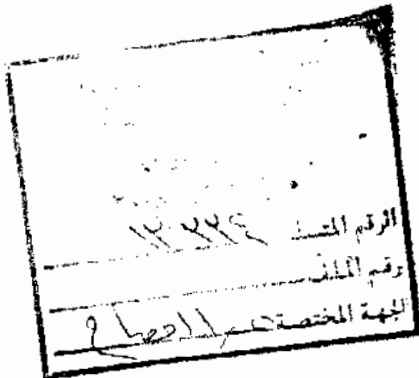
تحية واحتراما و بعد ،،

نرقي لكم طيه البيانات المالية للفترة المنتهية في 2005/9/30 لشركة المجموعة
العربية الاوروبية للتأمين مراجعة حسب الاصول .

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

المدير العام

زهير علي العطوط



3

خليف وشركاه

مراسلوا مجموعة KPI الدولية

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
(المساهمة العامة المحدودة)
البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥
مع تقرير المراجعة

محاسبين معتمدين

المحتويات

الصفحة	
٣	تقرير المراجعة
٤	الميزانية العامة
٥	بيان الدخل
٦	بيان التغييرات في حقوق المساهمين
٧	بيان التدفقات النقدية
٨-١١	بيان أرباح - خسائر) الاكتتاب لاعمال التأمين على الحياة
١١-١٣	بيان أرباح - خسائر) الاكتتاب لاعمال التأمينات العامة
١٤-٢٥	إيضاحات حول البيانات المالية

محاسبون فترسرين ومستشارون

صندوق بريد ٨٣٠٠٣ مجمع عمان التجاري
عمان ١١١٠٢ شارع ميسرة، بناية رقم ١٦
التملكة الارنب - بنامية العبدلي، عمان - الأردن
هاتف ٩٦٢٦٥٦٨٥٤٠٩ فاكس ٩٦٢٦٥٦٨١٧٩٨
البريد الإلكتروني kbleifco@tedata.net.jo

تقرير المراجعة

إلى السادة المساهمين
شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة السجلات العامة لشركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين (المساهمة العامة المحدودة) للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤ وبيانات الدخل والتغير في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ.

إن إعداد هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، إن مسؤوليتنا من إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لقواعد التدقيق الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. تقتصر أعمال المراجعة أساساً على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات مراجعة التحليلية على البيانات المالية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التدقيق. إننا لم نقوم بأعمال تدقيق وعليه فإننا لا نبدى رأياً حول تدقيق بيانات المالية المذكورة أعلاه.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عذلة من كافة الجوانب الجوهرية وفقاً للقانون وقواعد المحاسبة السارية.

تم إعداد البيانات المالية مرحلية المرفقة وفقاً لتعليمات هيئة التأمين.

إننا لم نقوم بمراجعة أو تدقيق الارصدة الأقران لبيانات الدخل والتدفقات النقدية وإيضاحاتها للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤، وبالتالي غننا لا نبدى رأياً حولها.

خليف وشركاه
عدنان خليف
إجازة رقم ٣٣٢، قبة
عمان

١٢ تشرين الأول ٢٠٠٤
عمان - الأردن

شركة المجموعة العربية للتأمين
المساهمة العامة مسجلة
عمان - الاردن
الميزانية العامة كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥

(بيان)	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	يضاح
دينار	دينار	دينار	
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
(٣) النقد في البنوك ولدى الشرك	٢٧,٥٩٩	٩٨,٢١٧	
(٤) ذمم مدينة	١,٦٢٩,٠٩٦	٥٢٦,١٧٩	
(٥) ذمم شركت تأمين المدينة	٣٠٠,٠١٧	١٨٠,٦٧٣	
(٦) شيكات بريد التحصيل	٢٣٥,٠١٧	١٠٢,٤٨٢	
الاستثمارات			
(٧) ودائع لدى بنوك	٤,٢٧٨,٨٩٩	٤,٣٨٨,٨٥٤	
(٨) موجودات مالية للمتاجرة	٤,١٥٩,٩٧٩	١,٢٩٧,٤٨٧	
(٩) استثمارات عقارية	٤١٤,٥٤٥	-	
(١٠) استثمارات في الشركة الزميلة	٧,٢٠٠	٧,٢٠٠	
مجموع الاستثمارات			
(١١) أرصدة مسبة اخرى	٢٥٧,٥٢١	٤٣٤,٠٥٤	
(١٢) موجودات لسه	٥١٢,٤١٤	١٢٩,٥٧٤	
مجموع الموجودات			
	١١,٨٢٢,٢٨٧	٧,١٦٤,٧٢٠	
المطلوبات وحقوق المساهمين			
(١٣) بنوك لسه	٢,٣٦٨,٧١٢	٨٦٧,٥٢٤	
(١٤) ذمم دائنة	٤٠٥,٦١٧	٥٢٦,٩٣٧	
(١٥) ذمم شركت تأمين دائنة	٤٩٩,٤١٥	٢٨٥,٥٢١	
(١٦) أرصدة لسه اخرى	١٠٥,٩٩٢	٠,١٣٠,٦٧٦	
المخصصات الفنية			
صافي مخصص الاقليات غير المكتسبة	٢,١٤٨,٨٨١	١,٠٤٢,٢١٨	
صافي مخصص الإذاعات	١,١٧٠,٢٣٧	١,١٣٦,٣٤٣	
صافي مخصص الحسابي	١٠,٩٧٢	١,٦٣٦	
مجموع المخصصات الفنية			
مجموع المطلوبات			
	٦,٧٠٩,٨٢٦	٣,٢٢٠,١٩٧	
حقوق المساهمين			
(١٧) رأس مسدود مسدود به والمدفوع	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	
إحتياطي احتياطي	٥٧,٨٢٦	٥٧,٨٢٦	
إحتياطي احتياطي	٣٧,٩٣٦	٣٧,٩٣٦	
(١٨) الارباح (الخسائر) المتركة في نهاية الفترة السنة	١,٠١٦,٦٩٩	٤٨٣,٨٩٧	
صافي حقوق المساهمين	٥,١١٢,٤٦١	٤,٥٨١,٦٦٠	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			
	١١,٨٢٢,٢٨٧	١١,٨٢٢,٢٨٧	

من الإيضاحات المرفقة مع جزء لا يتجزأ من هذه الميزانية وتقرأ معها.
تقرير المراجعة مرفق.

المدير التنفيذي

المدير المالي

شركة مجموعة العربية الأوروبية للتأمين
لمساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

بيان الدخل لفترة المنتهية ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بيان ب)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	إيضاح	
دينار	دينار		
(٥٩٥,٨٨٠)	١٨١,٤٧٠	(٢٣)	ربح (خسارة) الاككتاب المحوّل من حسابات الاككتاب داخل الأردن
			يضاف :
٢,٤٠٣	٥١,٥٣٧		قوائد مقبوضة
٣٨,٩١٢	١,٧٧٧,١٠٠	(١٩)	ارباح الموجودات المالية والاستثمارات
١,٨٥٢	١٧,٤٠٢	(٢٠)	ايرادات اخرى
(٥٥٢,٧١٣)	٢,٠٢٧,٥٠٩		اجمالي الايرادات
		(٥٥٢)	ي طرح :
(٢٤,٤٦٧)	(٢٦,٩١٣)		الاستهلاكات
(٥٧٧,١٨٠)	٢,٠٠٠,٥٩٦		ربح (خسارة) الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ مع

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥ (بيان ج)

المجموع دينار	الارياح (الخصائر) المتراكمه دينار	الاحتياطي الاختياري دينار	احتياطي اجباري دينار	رأس المال تدفوع دينار	
٣١ كانون الاول ٢٠٠٤					
١,٠٩٨,٨٥٠	(٩٩٥,٥٠٠)	٣٧,٩٣٦	٥٦,٤٨٦	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣
١٣,٠١٥	١٣,٠٠٥	-	-	-	ربح السنة بعد المخصصات
-	(١,٣٥٠)	-	١,٣٤٠	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
<u>١,١١١,٨٦٥</u>	<u>(٩٨٣,٨٤٠)</u>	<u>٣٧,٩٣٦</u>	<u>٥٧,٨٢٦</u>	<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤
٣٠ ايلول ٢٠٠٥					
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	رأبنة رأس المال
٢,٠٠٠,٥٩٦	٢,٠٠٠,٥٩٦	-	-	-	رأس المال
<u>٥,١١٢,٤٦١</u>	<u>١,٠١٦,٦٩٦</u>	<u>٣٧,٩٣٦</u>	<u>٥٧,٨٢٦</u>	<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥

إن الإيضاحات - حافة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ مع

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥ (بيان د)

٣٠ ايلول ٢٠٠٤ دينار	٣٠ ايلول ٢٠٠٥ دينار	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٥٧٧,١٨٠)	٢,٠٠٠,٥٩٦	ربح (خسارة) الفترة
٢٤,٤٦٧	٢٦,٩١٣	الإستهلاكات
١,٧٣٣	٩,٣٣٦	الإحتياطي الحسابي
١٨٠,٠٠٣	١,٠٤٤,٦٦٣	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
(١٣٣,١٦٥)	٣٣,٨٩٤	صافي مخصص الإذاعات تحت التسوية
(٨٨)	(٢٥٩)	أرباح بيع موجودات ثابتة
(٥٠٤,٢٣٠)	٣,١١٥,١٤٣	الدخل التشغيلي قبل التغيرات في بنود رسم المال العامل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
١٥٤,٤١٤	(١,١٠٢,٩١٧)	الذمم المدينة
١٦٠,٥٣١	(١١٩,٣٤٤)	ذمم شركات التأمين المدينة
٩٠,٠٢٥	(١٢١,٣٢٠)	الذمم الدائنة
٢,١٥٣	٢١٣,٨٩٤	ذمم شركات التأمين الدائنة
١٤,٩٨٣	٣,٠٢٤,٦٨٤	أرصدة دائنة أخرى
(٢٢,٤٩١)	(١٣٢,٥٣٥)	شيكات برسم التحصيل
(١٠٤,٦١٥)	(١٧١,٧٦٣)	النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٠,٥٧٤)	١٠٩,٩٥٥	تنقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك
(١٠١,١١٢)	٢,٨٦٢,٤٩٢	موجودات مالية استثمارية
-	(٤١٦,٦٢٨)	إستثمارات عقارية
١١٠,٢٠٣	(٤٠٧,٤١١)	تغير في الموجودات الثابتة
٧٦٤,٠٥١	١٧٦,٥٣٣	أرصدة مدينة أخرى
٧٥٢,٥٦٨	(٤٠٠,٠٤٣)	النقد (المستخدم في) المتحصل من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	٣,٠٠٠,٠٠٠	زيادة رأس مال
(٦٧٦,٦٢١)	١,٥٠١,١٨٨	بنوك دائنة
(٦٧٦,٦٢١)	٣,٥٠١,١٨٨	النقد المتحصل من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٢٨,٦٦٨)	(٧٠,٦١٨)	تنقص في رصيد النقد في الصندوق و- لدى البنوك
١٠٩,٢٧٩	٩٨,٢١٧	تنقص في الصندوق ولدى البنوك في بداية سنة
٨٠,٦١١	٢٧,٥٩٩	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)

إن الإيضاحات - مرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ مع

شركة مجموعة العربية الأوروبية للتأمين
تساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ (بيان هـ)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	
		الأقساط المكتتبة
٧٢,٠٩٤	٢٠٢,٩٣٥	الأعمال المباشرة
-	-	إعادة التأمين الوارد
٧٢,٠٩٤	٢٠٢,٩٣٥	إجمالي الأقساط
-	-	يطرح
(٦٨,٤٦٥)	(١٨٨,٩٢٩)	أقساط إعادة التأمين المحلية
-	-	أقساط إعادة التأمين الخارجية
٣,٦٢٩	١٤,٠٠٦	صافي الأقساط
-	-	يضاف:
-	-	رصيد أول المدة:
-	-	مخصص الأقساط غير المكتتبة
-	-	يطرح : حصة معيدي التأمين
-	-	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
١,٢٦٧	٢٩,١٤٣	المخصص الحسابي أول المدة
-	(٢٧,٥٠٧)	يطرح حصة معيدي التأمين
١,٢٦٧	١,٦٣٦	صافي المخصص الحسابي
-	-	يطرح:
-	-	رصيد آخر المدة :
-	-	مخصص الأقساط غير المكتتبة
-	-	يطرح : حصة معيدي التأمين
-	-	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
٣,٠٠٠	٦٥,٠٥٩	المخصص الحسابي آخر المدة
-	(٥٤,٠٨٧)	يطرح : حصة معيدي التأمين
٣,٠٠٠	١٠,٩٧٢	صافي المخصص الحسابي آخر المدة
١,٨٩٦	٤,٦٧٠	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة (بيان ز)

إن الإيضاحات مرفقة بشكل جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقررها

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة
للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

(بيان و)

٣٠ أيلول ٢٠٠٤ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	
٢,٠٠٠	٥٣,٩٦٠	التعويضات المدفوعة
-	-	إستحقاقات وتصفيت جوائز
-	-	يطرح:
-	-	المستردات
-	-	حصة معيدي التأمين المحليين
(١,٠٠٠)	(٤١,٢٠٠)	حصة معيدي التأمين الخارجيين
١,٠٠٠	١٢,٧٦٠	صافي التعويضات تسفوعة
١,١٠٠	٨,١٠٩	يضاف:
-	-	مخصص الادعاءات آخر المدة:
-	-	مبلغه
(٨٤٠)	(٦,٠٨٧)	غير مبلغه
-	-	يطرح : حصة معيدي التأمين
-	-	المستردات
٢٦٠	٢,٠٢٢	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
٢٧,٥٠٠	١,١٠٠	يطرح:
-	-	مخصص الادعاءات أول المدة:
(٢١,٠٠٠)	(٨٤٠)	مبلغه
-	-	غير مبلغه
-	-	يطرح : حصة معيدي التأمين
-	-	المستردات
٦,٥٠٠	٢٦٠	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
(٥,٢٤٠)	١٤,٥٢٢	صافي تكلفة التعويضات (بيان ز)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

حساب ارباح (خسائر) الإكتتاب لأعمال التأمين على الحياة
للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥

(بيان ز)

٣٠ ايلول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	
دينار	دينار	
١,٨٩٦	٤,٦٧٠	صافي الإيرادات مستققة من الأقساط المكتتبة (بيان هـ)
٥,٢٤٠	(١٤,٥٢٢)	صافي تكلفة التعويضات (بيان و)
٧,٢٩٧	٦٦,٢٥٢	عمولات مقبوضة
-	٢,٤٩٦	رسوم إصدار وثائق تأمين
-	-	إيرادات الإستثمار عائدة لحسابات الإكتتاب
٨١	٥,٧١١	إيرادات أخرى
١٤,٥١٤	٦٤,٦٠٧	مجموع الإيرادات
(٤٠٣)	(٣,٤٩٨)	عمولات مدفوعة
(٨,٣٠٦)	(٢٠,٦١٢)	مصاريف إدارية خصصة بحسابات الإكتتاب
(٢,٢٥٠)	(٢,٢٥٠)	مصاريف أخرى
(١٠,٩٥٩)	(٢٦,٣٦٠)	مجموع المصروفات
٣,٥٥٥	٣٨,٢٤٧	ربح الإكتتاب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الوثائق المالية وتقرأ معها

مركز المجموعة العربية للأور وبيئة للتأمين

المصاحفة العامة: المصاحفة المخطوطة

معدن - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة لفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

子

[illegible]

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

إيضاحات حول البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

١- تأسيس الشركة وغايتها

تأسست شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى أحكام قانون الشركات الأردني المؤقت رقم (١) لسنة ١٩٨٩ وقانون معدل لمراقبة أصول التأمين الأردني رقم (٩) لسنة ١٩٩٥ برأسمال وقدره ٢ مليون دينار. وهي مسجلة الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم ٣٠٤ بتاريخ ٨ كانون الثاني ١٩٩٦. تم تعديل اسم الشركة بتاريخ ٢٤ حزيران ٢٠٠٢، حيث كانت مسجلة تحت اسم شركة عمان للتأمين.

٢- السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة

أ- أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفق الأسس المحاسبية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتشريعات نافذة ذات العلاقة.

ب- تحقق الإيرادات والإعتراف بالمصاريف

يتم الإعتراف بأقساط التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة من المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الإعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعتدائها وإقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

ج- حسابات إعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط شريكين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وتحدد الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناءً على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق.

د- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والإحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ تعليمات أسس إحتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين.

١- مخصص الأقساط غير المكتسبة : يحسب هذا المخصص لأعمال التأمين العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لإنهاء مدة وثيقة تأمين ولهذا الغرض تعتبر أيام السنة ٣٦٥ يوم باستثناء مخصص الأقساط غير المكتسبة - مدة تأمين انصراري والنقل فيتم احتسابه بنسبة ٣٠٪ من اجمالي الاقساط مطروحاً منها الأقساط المعادة محلياً .

٢- المخصص انصرابي : ويتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الإحتكارية المتعارف عليها.

٣- مخصص الإدعاءات تحت التسوية : يبلغه : ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الإجرائية المترتبة لكل إدعاء على حدة .

٤- مخصص الإدعاءات تحت التسوية غير المبجلة : ويتم حساب هذا المخصص بناءً على خبرة الشركة وتقديراتها.

٥- مخصص الأخطار الكارثية : ويتم حساب هذا المخصص بناءً على خبرة الشركة وتقديراتها.

٦- مخصص الأخطار السرية : ويتم حساب هذا المخصص بناءً على خبرة الشركة وتقديراتها.

هـ- مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم احتساب مخصص ديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لنسبة تعبيرية لأعمال الشركة.

و- توزيع المصاريف الإدارية والعمومية على فروع التتبعين
يتم توزيع المصاريف الإدارية والعمومية على فروع التتبعين بنسبة الأقساط المكتتبة لكل فرع ودائرة إلى إجمالي الأقساط المتحققة باستثناء مصاريف الإستثمارات ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

ز- موجودات مالية للمتاجرة
تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير.

ح- الإستثمار في الشركة الزميلة
تظهر الإستثمارات في الشركة الزميلة والتي تزيد نسبة الملكية فيها عن ٢٠% وفقاً لطريقة التكلفة.

ط- القيمة العادلة
يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للإستثمارات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الإستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق.

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مثبته لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.

في حال وجود موجودات مالية يتغير قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة، وفي حال حصول ثنائي في قيمتها يتم تسجيل قيمة الثنائي في بيان الدخل.

ي- الموجودات الثابتة
تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المشترك ويتم إستهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها ويتم إستهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين ٩-٢٠%.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من المبررات الثابتة عن صافي قيمتها النقدية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة النسي في بيان الدخل.

ك- المعاملات بالعملة الأجنبية
تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بعد تعديلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموزونات والمطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسيطة المعلنة من البنك المركزي الأردني وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل.

ل- ضريبة الدخل
تقوم الشركة بإقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً لتريعات النقطة ذات العلاقة.

م- عرض البيانات المالية
١. تشمل البيانات المالية لمجموعة المرفقة مع جداول ومطلوبات وتنتائج أعمال فرع تأمين الحياة.
٢. يتم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعيار المقررة من قبل هيئة التأمين.

التقديرات في الصندوق ولدي البنوك		(٣)	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	نقد في صندوق	
دينار	دينار	أرصدة في البنوك	
٣٨٩	٥٠١٩٣		
٩٧,٨٣٨	٢٢,٤٠٦		
٩٨,٢٢٧	٢٧,٥٩٩		

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٥

المجموع	ذمم مستحقه اكثر من ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقه من ١٨١ يوم الى ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقه من ٩١ يوم الى ١٨٠ يوم	ذمم مستحقه حتى ٩٠ يوم	ذمم لم تستحق بعد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٠٢٢,٩٠٠	٩٧,٣١٠	١٤١,٧٦٧	١٩٧,٤٦٥	٤١٨,٨٠٥	١٦٨,٥٥٣
٣٧,٥٩٨	٣٧,٥٧١	٣٧	-	-	-
٣١,٨٧٠	-	١٠,٩٩٥	١٤٢	٢٩,٧٣٣	-
١٢,٦٢٥	٩,٥٩٠	٨٧٥	٦٨٢	١,٠٠٢٦	-
١١,٠٨١	١١,٠٧١	٤,٦٨٣	٦,٥٦٧	١,٤٤٨	٥,٠٠٠,٠٠٠
(١١٢,٧٠٧)	(١١٢,٧٠٧)	-	-	-	-
١,٠٢٢,٩٠٩	١٥٢,٥٠٦	١٤٩,٦٤٧	٢٠٤,٨٨٦	٤٥٢,٥٠٤	٦٦٨,٥٥٣

حسابه الواردات
الذمم
المستحقة من اجل
الخدمات
اخرى
يطلع
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤

المجموع	ذمم مستحقه اكثر من ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقه من ١٨١ يوم الى ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقه من ٩١ يوم الى ١٨٠ يوم	ذمم مستحقه حتى ٩٠ يوم	ذمم لم تستحق بعد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٠٢٢,٨٠٧	١١٧,٠٢١	١٦١,٠١١	١٦١,١١٧	١٦١,١١٨	-
٣٧,٩٨٣	٣٧,٦٠٣	-	١٦	٣٦٤	-
١٢,٥٢١	١١,٧٠٠	٩	٦٦٠	١,٠٥٧	-
٢٤,٥٢٥	-	١٧,٦١٩	٤,١١٦	٢,٧٧٠	-
(١١٢,٧٠٧)	(١١٢,٧٠٧)	-	-	-	-
٥٢٦,١٧٩	١٥٤,١٢٧	٦٨,٦٥٩	٧٤,٤١٩	٢٢٨,٩٧٤	-

حسابه الواردات
الذمم
المستحقة من اجل
الخدمات
اخرى
يطلع
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

المجموع	ذمم مستحقة أكثر من ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقة من ١٨١ يوم إلى ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقة من ٩١ يوم إلى ١٨٠ يوم	ذمم مستحقة حتى ٩٠ يوم	ذمم لم تستحق بعد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٧٧,١١٦	٥٨١,٨٧٢	١٢,٥١٠	١١,٥١٠	١,٨٧٠	١,٨٧٠
١٠,٥٠,٣٦٢	١٩,٧١٦	١,٢٠٢	١,٤٣٤	٧٥,١٢٩	٧,٨٨١
(٥٨٢,٥٧٤)	(٥٨٢,٥٧٤)	-	-	-	-
٣,٠٠,٠١٧	١٩,٠١٥	٢٥,٧١٢	١٤,٩٥٤	٢٣,٠٦٣	٩,٦٥٦

يُطرح :
مخصص الديون المشتركة في تحصيلها

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

المجموع	ذمم مستحقة أكثر من ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقة من ١٨١ يوم إلى ٣٦٠ يوم	ذمم مستحقة من ٩١ يوم إلى ١٨٠ يوم	ذمم مستحقة حتى ٩٠ يوم	ذمم لم تستحق بعد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٨٦,٤٢٩	٤٥٧,٩٠٤	٢٥,٨٧٩	٨٣,٧٢٠	٧١,٠٣٤	٤٧,٨٩٢
٧٦,٨١٨	١٨,٨٤٢	١,٢٨٥	٢,٧٢٨	٥٣,٨١٣	-
(٥٨٢,٥٧٤)	(٥٨٢,٥٧٤)	-	-	-	-
١٨٠,٦٧٣	(١٠٥,٨٢٨)	٢٧,٢٦٤	٨٦,٤٤٨	١٢٤,٨٩٧	٤٧,٨٩٢

يُطرح :
مخصص الديون المشتركة في تحصيلها

المجموع		تستحق بعد ستة أشهر		تستحق خلال ستة أشهر	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠يلول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠يلول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠يلول ٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,١٠٠	٢٠٠	١,١٠٠	-	-	٢٠٠
٢٩,٨٥٨	٣٦,٦١٨	١٧,١٠٧	١٥,٤٦٠	١٢,٧٥١	١٦,١٥٨
٧١,٥٢٤	٢٠٣,١٩٩	٣٩,١٥٩	٥٥,٦٨٧	٣٢,٢٦٥	١٤٧,٥١٢
١٠٢,٤٨٢	٢٣٥,٠١٧	٥٧,٣٦٦	٧١,١٤٧	٤٥,١١٦	١٦٣,٦٧٠

بنك الاتحاد
البنك الأهلي
بنك الأردن

المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	المجموع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥	ودائع تستحق بعد أكثر من سنة	ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى سنة	شهادات ايداع وودائع خلال شهر	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٠٠	٧٠١	-	٧٠١	-	البنك التجاري الدولي
١,١١٧,٠٠٠	٦٠٠	-	٦٠٠	-	بنك الاسكندرية
١٩,٠١٨	٣٦٣,١١٧	-	٣٦٣,١١٧	-	بنك الاتحاد
١,٦١٥,٧١٨	١,٠١٢,٩٨٣	-	١,٠١٢,٩٨٣	-	بنك الأردن / تأمينات مقابل جاري مدين
٣٢٥,٠٠٠	٣٢٥,٠٠٠	-	٣٢٥,٠٠٠	-	بنك الاتحاد / مبرومة لاسر مدير عام هيئة التأمين
١٣,٦٧٣	٢٧٩,٥٦١	-	٢٧٩,٥٦١	-	البنك الإسلامي الأردني
-	٢,٢٩٦,٦٣٧	-	٢,٢٩٦,٦٣٧	-	بنك الأردن
٤,٢٨٨,٨٥٤	٤,٢٧٨,٨٩٩	-	٤,٢٧٨,٨٩٩	-	

- بلغت الودائع المبرومة لاسر مدير عام هيئة التأمين ٣٢٥,٠٠٠ دينار لدى بنك الاتحاد للاسكان والاستثمار .

(٨) موجودات مالية للمتاجرة

يمثل هذا البند اسهم منرجة في السوق المالي بقيمة ٤,١٥٩,٩٧٩ في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥ وبقيمة ١,٢٩٧,٤٨٧ في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤.

(٩) استثمارات عقارية

قامت الشركة بشراء عقار (مبنى المكتب الاعلامي الكويتي) بقيمة ١٦,٦٢٨ دينار وهو عقار مؤجر بأجرة سنوية ٣١,٠٠٠ دينار وقد استهلاك العقار خلال الفترة بمبلغ ٢,٠٨٣ دينار.

(١٠) الاستثمار في الشركة الزميمة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	نسبة الملكية	
دينار	دينار		
٧,٢٠٠	٧,٢٠٠	٢٤%	شركة شفاء لادارة المصيريف الطبية
٧,٢٠٠	٧,٢٠٠		

(١١) ارصدة متبينة اخرى

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٣٢١,٩٩٩	١٣,٢٠٠	أقساط مستحقة
١٣٠	٣,٥٠٠	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
١٦,٦٧٥	٥٨,٢١٢	مصاريف مدفوعة مقدما
٤١,٦٥٩	٣٤,٤٥٤	تأمين كفالات
١٢,٨٢٧	١٣,٤٦٠	تأمينات مستردة
٤٠,٥٠٤	١٣٣,٥٧٤	أقساط إعادة محتجزة
-	١,٠٠٠	اخرى
٤٣٤,٠٥٤	٢٥٧,٥٢١	

الإجمالي	مباني	أجهزة مكتبية	أجهزة الكمبيوتر	الأثاث والتجهيزات الداخلية	مركبات	التكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	كفا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
٢٦٩,٨٥٧	-	٥١,٨٠٩	١٣٢,٠٩٢	٧٩,٩٥٦	٦,٠٠٠	كفا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
٤٠٧,٨١٩	٣٨١,٣٠٧	٢,٦٢١	٥,١٢٣	٧٦٨	١٨,٠٠٠	الاستهلاك
(٤,٢٧٠)	-	(٢,٠٢٠)	(١,٩٠١)	(٢٠٠)	-	الاستهلاك
٦٧٣,٤٠٦	٣٨١,٣٠٧	٥٢,٤١٠	١٣٥,٣١٥	٨٠,٣٧٤	٢٤,٠٠٠	كفا في ٣٠يلول ٢٠٠٥
١٤٠,٢٨٣	-	٢٧,١٩٣	٧٨,٩٢٣	٣٢,٥٩٢	١,٥٧٥	الاستهلاك المتراكم
٢٤,٨٣٠	١,٧٠٩	٤,٧١٦	٧,٢٨١	٨,٤٢٧	٢,٧٠٠	كفا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
(٤,١٣١)	-	(١,٩٧٥)	(١,٨٩٨)	(٢٤٨)	-	الاستهلاك
١٦٠,٩٩٢	١,٧٠٩	٢٩,٩٣٤	٨٤,٣٠٦	٤٠,٧٧١	٤,٢٧٥	كفا في ٣٠يلول ٢٠٠٥
٥١٢,٤١٤	٣٧٩,٦٠١	٢٢,٤٧٦	٥١,٠٠٩	٣٩,٦٠٣	١٩,٧٢٥	القيمة الدفترية كفا في ٣٠يلول ٢٠٠٥
١٢٩,٥٧٤	-	٢٤,٦١٦	٥٣,١٦٩	٤٧,٣٦٤	٤,٤٢٥	القيمة الدفترية كفا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

(١٣) البنوك الدائنة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٨٦٧,٤٦٣	٣.٣٦٤,٢٠٤
٦١	-
-	٤,٥٠٨
٨٦٧,٥٢٤	٣.٣٦٨,٧١٢

بنك الأردن فرع الجاردنز / جلري -
بنك الاتحاد للدخار / جلري
البنك الاهلي / فرع العقبة / جلري

(١٤) ذمم دائنة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٦,٥٧٣	٥١,٩٥٢
-	٢٦,٤٩٧
٢,٨٧٣	٣,٩٠٢
٤٩٧,٤٩١	٣٢٤,٢٦٦
٥٢٦,٩٣٧	٤٠٥,٦١٧

الوكلاء
شركات زميلة
الموظفين
أخرى

(١٥) ذمم شركات التأمين الدائنة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥
دينار	دينار
١٠٨,٨٦٤	١١٤,٢٧٨
١٧٦,٦٥٧	٣٨٥,١٣٧
٢٨٥,٥٢١	٤٩٩,٤١٥

شركات التأمين المحلية
شركات إعادة التأمين الخارجية

(١٦) ارصدة دائنة اخرى

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ ايلول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٩,٧٦٨	٥,٥٢٧
٣٨٦	٨٩٣
٥,٠٠٥	٥,٠٠٥
١,٥٨٧	١,٣٢٤
٣,٣٩٨	٤,٢٢٣
٤١٦	٧٧١
٢٦,٧٥٤	١٤,١٩٠
١١,٣٤٤	٣,٥٠٠
٢٥,٣٩٣	٢٠,٥٥٩
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
١,٩٩٦,٦٢٥	-
٢,١٣٠,٦٧٦	١٠٥,٩٩٢

مصاريف مستحقة
مخصصات مختلفة
أمانات المساهمين
الطوايع المالية
أمانات الضمان الاجتماعي
ضريبة دخل الموظفين
ضريبة تسعير
أمانات هيئة التأمين
مطلوبات أخرى
مخصص قضائي
أمانات أخرى

(١٧) رأس المال المصرح به والمنفوع

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٧ كانون الأول ٢٠٠٣ زيادة رأس مال الشركة من ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار (مئتي دينار) إلى ٤,٠٠٠,٠٠٠ دينار (أربعة ملايين دينار) عن طريق الإكتتاب العام والخاص وتفويض مجلس الإدارة بمتابعة كافة الإجراءات القانونية لدى الجهات الرسمية. وبتاريخ ٥ أيار ٢٠٠٥ تمت موافقة مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية بمضاعفة رأس مال الشركة. وقد تم الاعلان عن ذلك بالصحف المحلية.

(١٨) الأرباح (الخسائر) المترتبة في نهاية الفترة / السنة

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
دينار	دينار	
(٩٩٥,٥٧٢)	(٩٨٣,٠٩٧)	خسائر متراكمة أول السنة
١١,٦٧٥	٢,٠٠٠,٥٩٦	ربح الفترة / السنة بعد التوزيعات
(٩٨٣,٨٩٧)	١,٠١٧,٦٩٩	

(١٩) أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٣٨,٩١٢	١,٦٣٠,٠٩٣	أرباح بيع موجودات مالية مستحقة
-	١١,٠٠٩	صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
-	٣٤,٠٠٨	حواف توزيعات
٣٨,٩١٢	١,٧٧٥,١١٠	

(٢٠) إيرادات أخرى

٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	
دينار	دينار	
-	١٠,٥٠٠	إيرادات إيجار العقار الاستثماري
٨٨	٢٥٩	أرباح بيع موجودات ثابتة
٦٥٦	٤٩٧	فروقات عملة
١,١٠٨	٩٦	إيرادات أخرى
١,٨٥٢	١٠,٥٠٢	

(٣١) المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة

٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	
٢١٥,١٧٨	٢١٥,١٧٨	الرواتب والمكافآت
٢٣,٤٨٢	٢٣,٤٨٢	حصة الشركة من الضمان الاجتماعي
٣,٥٤٧	٣,٥٤٧	تدريب
٢٥,٦٦٦	٢٥,٦٦٦	إيجارات
١٨,٤٦٠	١٨,٤٦٠	قرطاسية ومطبوعات
٤,٤٤٣	٤,٤٤٣	دعاية وإعلان
١٠,٢٥٧	١٠,٢٥٧	رسوم بنكية
٥,٩٨٠	٥,٩٨٠	مياه وكهرباء وتدفئة
١٣,٠٢٨	١٣,٠٢٨	صيانة
١٤,٩٨٠	١٤,٩٨٠	بريد واتصالات
٧,١١٣	٧,١١٣	سفر وتنقلات
١٧,٣٨٥	١٧,٣٨٥	أتعاب مهنية واستشارات
٧,٠٧٠	٧,٠٧٠	ضيافة
٣٣,٧٤٦	٣٣,٧٤٦	رسوم هيئة التأمين
٥,٤٠٠	٥,٤٠٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٧٨٧	٧٨٧	مصاريف عطاءات
١٦,١٦٠	١٦,١٦٠	رسوم حكومية ورسوم أخرى
٨,١١٨	٨,١١٨	مصاريف تأمين
٤,٨٥١	٤,٨٥١	لوازم كمبيوتر والآلات تصوير
٣,٢٤٢	٣,٢٤٢	نظافة
٤,٦٦٣	٤,٦٦٣	اشتراكات
٤,٠٣٢	٤,٠٣٢	مصاريف أخرى
٣٠٥,١٧٨	٤٤٧,٥٨٨	

(٣٢) توزيع المصاريف الإدارية والعمومية الخاصة بحسابات الاكتتاب

٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	
٢٠,٦١٢	٢٠,٦١٢	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب فرع حياة (بيان ز)
٤٢٦,٩٧٥	٤٢٦,٩٧٥	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب باقي الفروع (بيان ي)
٣٧٥,١٧٨	٤٤٧,٥٨٧	

(٣٣) ربح (خسارة) الاكتتاب المحوّل من حسابات الاكتتاب داخل الأردن

٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٥ دينار	
٣٨,٢٤٧	٣٨,٢٤٧	أرباح الاكتتاب فرع حياة (بيان ز)
١٤٣,٢٢٣	١٤٣,٢٢٣	أرباح (خسائر) الاكتتاب باقي الفروع (بيان ي)
١٨١,٤٧٠	١٨١,٤٧٠	

٣٤ قضايا مقامة على الشركة

هناك قضية مرفوعة ضد الشركة لدى محكمة بنية حقوق عمان تحت رقم ٢٠٠١/٢١٣٢ من قبل شركة زارة لوكالات التأمين تطالب بها الشركة بمبلغ ٧٨.٠٠٠ دينار عمولة على عقود تأمين ولا زالت هذه القضية منظورة أمام القضاء حسب كتاب الاستاذ محامي الشركة.

٣٥ ضريبة الدخل

لم يتم تسوية ضريبة الدخل للاعوام ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

٣٦ الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية التزامات صاعدة تتمثل في كفالات بنكية بمبلغ ٩,٤٢٧ دينار أردني.

٣٧ إدارة المخاطر

- **مخاطر الائتمان**
تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب.
- **مخاطر سعر السوق**
وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق، وأن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات.
- **مخاطر أسعار الفوائد**
إن الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من ١% إلى ٣,٧%.
- **مخاطر تقلبات العملة**
يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات، إن المخاطرة المتعلقة بالأنشطة المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لتثبيت سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي.

٣٨ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التقييم رقم (٢) لسنة ٢٠٠٣.